# 榮譽 Honours

多位體壇人士及運動員在香港特別行政區政府二零零六年授勳名單中獲政府嘉許,表彰他們對香港作出的貢獻。他們包括: The following sports officials and athletes were honoured in the Hong Kong SAR Government 2006 Honours List, in recognition of their significant contribution to Hong Kong. They include:

## 金紫荊星章 Gold Bauhinia Star

周厚澄 SBS JP Chau How-chen SBS JP

# Bronze Bauhinia Star

銅紫荊星章

馮馬潔嫻 Fung Ma Kit-han 林大輝博士 JP Dr Lam Tai-fai JP

### 榮譽勳章 Medal of Honour

沈金康 Shen Jinkang 李暉 Li Fai

## 太平紳士 Justice of the Peace

唐家成 Carlson Tong Ka-shing

## 行政長官社區服務獎狀 Chief Executive's Commendation for Community Service

惠鈞 Hui Jun 梁舒恆 Leung Shu-hang 杜宇航 To Yu-hang



#### 22位體院獎學金運動員在二零零六年度香港傑出運動員選舉六個項目中取得殊榮:

22 HKSI Scholarship Athletes received awards in six categories of the Hong Kong Sports Stars Awards 2006:

獎項 Awards	得獎者 Recipients	體育項目 Sports
中銀香港星中之星香港傑出運動員大獎 Bank of China (Hong Kong) Best of the Best Hong Kong Sports Star Award	黃金寶 Wong Kam-po	單車 Cycling
	SPORTS STAR  THE CONTROL OF THE CON	SAMARDS 2006 是選舉

#### 獎項 Awards

香港傑出運動員 Hong Kong Sports Stars Awards



#### 得獎者 Recipients

陳敬然 Chan King-yin

陳潤韜 Chan Yun-to

張敬煒 Cheung King-wai

蘇樺偉 So Wa-wai

曾思敏 Angie Tsang

王晨 Wang Chen

黃金寶 Wong Kam-po

葉姵延 Yip Pui-yin

陳晞文 Chan Hei-man

Cheng Chung-hang

趙頌熙

鄭仲恆

Chiu Chung-hei

周沅凝 Chow Yuen-ying

李浩賢 Lee Ho-yin

王史提芬 Steven Wong

#### 體育項目 Sports

滑浪風帆 Windsurfing

健美

Bodybuilding

單車 Cycling

傷殘人士體育(田徑) Sports for the Physically Disabled (Athletics)

武術 Wushu

羽毛球 Badminton

單車 Cycling

羽毛球 Badminton

滑浪風帆 Windsurfing

武術 Wushu

乒乓球 Table Tennis

弱智人士體育(游泳) Sports for the Mentally Handicapped (Swimming)

壁球 Squash

單車 Cycling

#### 香港傑出青少年運動員 Hong Kong Junior Sports Stars Awards



獎項 Awards	得獎者 Recipients	體育項目 Sports
香港最佳運動隊伍 Hong Kong Sports Stars Award for Team Only Sport	香港男子木球隊* HKSAR Men's Cricket Team *	木球 Cricket
香港最佳運動組合 Hong Kong Sports Stars Award for Team Event	香港乒乓球代表隊 (男子雙打組合: 高禮澤、李靜) Hong Kong National Table Tennis Team (Men's Doubles: Ko Lai-chak, Li Ching)	乒乓球 Table Tennis
香港最具潛質運動員 Hong Kong Potential Sports Stars Awards	張敏儀 Cheung Man-yee	傷殘人士體育 (硬地滾球) Sports for the Physically Disabled (Boccia)
AND SHINA SHINA	馬國寶 Ma Kwok-po 藍家汶	滑浪風帆 Windsurfing 游泳
	Carmen Nam 鄧淑文 Tang Suk-man	Swimming 弱智人士體育(游泳) Sports for the Mentally Handicapped (Swimming)
	崔敬珉* Tsui King-man*	單車 Cycling
	楊彥驥 Yeung Yin-kei	武術 Wushu
香港最具體育精神運動員 Hong Kong Sportsmanship Sports Star Award	余翠怡 Yu Chui-yee	傷殘人士體育 (輪椅劍擊) Sports for the Physically Disabled (Wheelchair Fencing)

<sup>\*</sup>非體院獎學金運動員 non-HKSI Scholarship Athletes

61